

LABTRA















LA OTRA COSECHA Nº 05

Comité editorial

Maizal.

Edición y corrección de estilo

Luz Estrello

Escriben en este número

Diana Corvat, Carolina Dorado, Karla Morales, Ana Lucia Ramírez Mateus, Laura Valencia Bonilla. La Partida Feminista. Vivas v Grabando, Maíra Norton, María José Bello, Valentina Palma, Priscilla Torres, Las que graban.

Traducción al portugués

Sua Baquero y Maíra Norton.

Diagramación e ilustraciones

Martín Gómez, Rosamaría Valdivieso (Espacio Abierto).

Ilustración portada

Mapa Herrera.



La otra cosecha es una publicación del colectivo Maizal. Es independiente, autogestiva y sin fines de lucro

CINE Y FEMINISMOS EN COMUNIDAD

- **Editorial**
- Teijendo feminismos desde el cine comunitario Diana Coryat, Carolina Dorado, Karla Morales
- Desbordar lo visible: Al Borde Festival 19 Internacional de Cine Transfeminista Ana Lucia Ramírez Mateus v Laura Valencia Bonilla. Al Borde Producciones
- La Partida: lo que sea pero juntas. Azar, 39 exploración y encuentro a través del cine comunitario y los feminismos La Partida Feminista
- Cine Mulher. Tecendo o cinema **53** comunitário feminista em Paraty (Brasil) Maíra Norton
- 61 Niñas protagónicas realizan cortometrajes con perspectiva de género en el sur de

María José Bello, Valentina Palma, Priscilla Torres

- Laboratoria "Vivas y grabando": memoria **78** v semilla de creación audiovisual comunitaria y feminista Vivas y Grabando
- 94 Manifiesta Las que graban

CINE Y FEMINISMOS EN COMUNIDAD

El fuego se enciende nuevamente. La Otra Cosecha, revista que compila y difunde conocimiento colectivo en torno a la comunicación popular y comunitaria, llega a su quinto sol. Con una pandemia tras de sí, y en un contexto latinoamericano marcado por las coyunturas electorales, la devastación socioambiental y la crisis económica; insistimos en la construcción de alternativas propias, que permitan seguir encontrándonos aún en la distancia.

La complejidad de estos tiempos se agudiza día con día. Es innegable que la crisis socioambiental a nivel global plantea enormes desafíos que nos exigen lo mejor de nuestra creatividad social y voluntad política. Tampoco se puede negar que, hoy por hoy, el movimiento que está marcando la pauta en la arena pública, en cuanto a protesta y propuesta, es el feminista, en su amplio espectro.

No hay forma de evadir al pensamiento crítico feminista y sus cuestionamientos. En Maizal celebramos la potencia y la creatividad que de ahí emanan. Por eso optamos por el plural que se condensa en los feminismos. Esta edición de La Otra Cosecha se suma con alegría a la marea que ya inunda toda nuestra tierra americana, con la intención de abrir una ventana a lo que está sucediendo dentro del cine y audiovisual comunitario feminista. La portada, gracias al arte de Mapa Herrera, es la carta que conduce a un camino sembrado de sonidos e imágenes en gozosa rebeldía. Un camino transitado por compañeras que pisan fuerte y sueñan alto.

Comenzamos esta ruta en la mitad del mundo. "Teijendo feminismos desde el cine comunitario", escrito por Diana Corvat, Carolina Dorado y Karla Morales, parte de la experiencia colectiva del Ojo Semilla en su versión feminista. Ojo Semilla es un espacio de formación audiovisual que se realiza desde hace varios años en Ecuador impulsado por El Churo (en el primer número La Otra Cosecha hay un artículo al respecto). Sus ediciones "mujeres, género y feminismos" en 2017 y 2020, destacan por su espíritu crítico y su creatividad pedagógicaaudiovisual. Las autoras, todas educadoras populares feministas, señalan que una de las motivaciones de este espacio feminista reside en el cuestionamiento tanto a las representaciones audiovisuales de las mujeres en el cine en general, como a las prácticas patriarcales que persisten, incluso, en nuestras organizaciones del cine comunitario. Por lo tanto, nos proponen hablar de cómo aplicamos principios y prácticas feministas en nuestros procesos de organización y creación colectiva. Uno de estos principios básicos, nos comparten, es la ñañaridad.



Páginas adelante, nos reencontramos con las ñañas de Al Borde Producciones, que una vez más nos honran con una colaboración para esta revista (remitimos nuevamente a nuestro primer número sobre cine comunitario en Nuestramérica). Ahora, en "Desbordar lo visible: Al Borde Festival Internacional de Cine Transfeminista", Ana Lucia Ramírez Mateus y Laura Valencia Bonilla, comparten la experiencia de la primera edición de este importante festival. El texto es una demostración del conocimiento, popular y profundo, que puede construirse desde nuestros espacios de creación y -muy importantedivulgación audiovisual. Un artículo cargado de aprendizaies, relatos e imágenes que reivindican la diversidad y rebasan el ordenamiento impuesto desde el pensamiento hetero-patriarcal, capitalista y colonial. Con una mirada transfeminista e interseccional, las autoras nos recuerdan la pluralidad y vitalidad del movimiento. En este universo de luchas, el cine transfeminista no emerge para hacer visible esta diversidad que se desborda, sino para "desbordar lo visible".

Con el mismo espíritu vehemente, llega el aporte de La Partida Feminista, colectiva audiovisual comprometida con la creación colectiva y la acción de las mujeres, desde el territorio colombiano. "La Partida: lo que sea pero juntas. Azar, exploración y encuentro a través del cine comunitario y los feminismos", es una lectura en tres actos que, como quien cuenta un sueño, reconstruye el camino transitado por un grupo de amigas que decidieron juntarse para crear. La Partida Feminista es una articulación sorora y diversa, que encuentra en el cine "una excusa" para encontrarse, explorar, producir y difundir narrativas propias.

Rompiendo las fronteras del idioma y de los controles migratorios, tenemos "Cine Mulher. Tecendo o cinema comunitário feminista em Paraty", escrito por Maíra Norton, de la colectiva feminista M. A. R. (María Angélica Ribeiro). Ella nos cuenta que, en los últimos años, el tema de la presencia de las mujeres en el cine también está adquiriendo relevancia en Brasil. Esto ante el evidente predominio masculino y blanco en todos los ámbitos de la producción cinematográfica (equipos, academias, festivales). Con un análisis riguroso, la autora señala que estas las desigualdades de género y raza que predominan en los modos de producción del cine brasileiro, se reflejan en la forma estereotipada en que las mujeres y los negros son representados. Por lo tanto, las compañeras de Cine Mujer consideran importante la creación espacios seguros donde podamos re-significar los estereotipos de género, para vernos a nosotras mismas como sujetas de conocimiento y creación.

El sur del sur está presente en este número gracias al aporte de María José Bello, Valentina Palma y Priscilla Torres, autoras de "Niñas protagónicas realizan cortometrajes con perspectiva de género en el sur de Chile". El artículo aborda las metodologías audiovisuales de enseñanza-aprendizaje y las estrategias de vinculación territorial del taller de cine Niña Protagónica, que suma cinco ediciones

desde 2019. Sin duda, esta experiencia es un valioso referente para proyectos artístico-pedagógicos con una mirada situada y feminista.

Desde México, Vivas y Grabando participa en la quinta Otra Cosecha con un texto colectivo que posiciona la apuesta por construir y visibilizar las historias de resistencia y dignidad que existen en Ciudad Nezahualcóyotl; más allá del miedo y el dolor que ocasiona la violencia contra las niñas y mujeres. En "Laboratoria Vivas y Grabando: memoria y semilla de creación audiovisual comunitaria y feminista", las compañeras consideran que la riqueza de esta manera de practicar el cine está en aquello que sucede cuando creamos juntas.

Cerramos esta poderosa edición con un texto escrito a más de veinte manos por "Las que graban", colectividad desterritorializada y diversa que este 2022 se juntó en el "primer encuentro de mujeres, cine y feminismo", convocado por La Partida Feminista. Una manifiesta poética (no podía ser de otra forma) que nos pinta una imagen diversa (y alegremente monstruosa) de todo lo que es, todo lo que desea, todo lo que sueña el cine comunitario feminista.

Que disfruten la lectura.

México, octubre 2022.

